# No. 22-112 & 22-1910

### UNITED STATES COURT OF APPEALS FOR THE NINTH CIRCUIT

Petitioner,

v.

### MERRICK B. GARLAND, U.S. ATTORNEY GENERAL,

Respondent.

On Petitions For Review of an Order of the Board of Immigration Appeals
Agency File No.

BRIEF OF AMICI CURIAE FORMER IMMIGRATION JUDGES, IMMIGRATION LAW SCHOLARS, AMERICAN IMMIGRATION COUNCIL, BLACK ALLIANCE FOR JUST IMMIGRATION, IMMIGRANT DEFENSE PROJECT, NATIONAL IMMIGRANT JUSTICE CENTER, NATIONAL IMMIGRATION PROJECT OF THE NATIONAL LAWYERS GUILD, IMMIGRANT JUSTICE IDAHO, OREGON JUSTICE RESOURCE CENTER, AND ROCKY MOUNTAIN IMMIGRANT ADVOCACY NETWORK, IN SUPPORT OF PETITIONER

Andrew Wachtenheim Nabilah Siddiquee Immigrant Defense Project P.O. Box 1765 New York, NY 10027 Telephone: (212) 725-6421

Counsel for Amici Curiae

## CORPORATE DISCLOSURE STATEMENT AND FEDERAL RULE OF APPELLATE PROCEDURE 29(a)(4)(E) STATEMENT

*Amici curiae* are not-for-profit corporations that have no parent corporation and no publicly-held corporation owns 10% or more of their stock.

No party's counsel authored this brief in whole or in part.

No party's counsel or any other person contributed money to fund preparing or submitting this brief.

/s/Andrew Wachtenheim
Andrew Wachtenheim
Immigrant Defense Project

Dated: December 8, 2023

### **CERTIFICATE OF COMPLIANCE**

Pursuant to Fed. R. App. P. 32(a)(7)(C), I certify that the attached brief is proportionately spaced, has a typeface of 14 points or more, and contains 6,423 words.

Date: December 8, 2023 /s/ Andrew Wachtenheim

### TABLE OF CONTENTS

INTER	EST OF AMICI CURIAE1
SUMM	IARY OF ARGUMENT1
ARGU	MENT3
I.	The BIA's Interpretation of 8 U.S.C. § 1101(A)(48)(A) Is not Eligible for <i>Chevron</i> Deference, Because the "Conviction" Definition Is a Criminal Law Term
II.	The Statutory Definition of "Conviction" Unambiguously Excludes Vacated or Expunged Prior Convictions, Consistent with Constitutional Principles and Nearly a Century of Precedent
	B. Dictionaries in Circulation in 1996 Define the Terms "Conviction" and "Formal Judgment of Guilt" to Exclude Vacated and Expunged Convictions
	C. Federalism Principles Make Clear that the INA Defers to State Criminal Law Determinations Regarding Whether a Prior Conviction Continues to Exist
	D. The Structure of the INA Further Confirms Congress's Intent to Defer to the States on Questions of Criminal and Family Law
	E. Any Ambiguities as to the Scope of the "Conviction" Definition Must Be Resolved in Favor of Defendants and Noncitizens under the Criminal Rule of Lenity
	F. In Codifying the "Conviction" and "Formal Judgment of Guilt" Terms, Congress Did Not Rebut the Presumption Against Deportation20
III.	This Panel Is Not Bound by <i>Murillo-Espinoza v. I.N.S.</i> , which Did Not Consider or Decide Two Questions That Would Have Precluded Deference to <i>Matter of Roldan</i>

A. No	Precedential Decision of this Court Has Conducted a Fulsome
Staf	utory Analysis of the INA "Conviction" Definition to Determine
	ether It Includes Vacated or Expunged Prior Convictions22
1.	This Court must apply traditional interpretive tools before deeming the statute ambiguous22
2.	No precedential decision of this Court has conducted a fulsome statutory analysis of the "conviction" term24
	Agency Interpretation in <i>Roldan</i> Violates the Administrative cedure Act Because It Exceeds Statutory Authority26
CONCLUSION	J28

### TABLE OFAUTHORITIES

CASES	
Ballinas-Lucero v. Garland, 44 F.4th 1169 (9th Cir. 2022)	26
Bifulco v. United States, 447 U.S. 381 (1980)	5
Brecht v. Abrahamson, 507 U.S. 619 (1993)	20
Cardoso-Tlaseca v. Gonzales, 460 F.3d 1102 (9th Cir. 2006)	26
Cedano-Viera v. Ashcroft, 324 F.3d 1062 (9th Cir. 2003)	24
Chevron, U.S.A., Inc. v. Nat. Res. Def. Council, Inc.,	
467 U.S. 837 (1984)	passim
Crandon v. United States, 494 U.S. 152 (1990)	18
Diaz-Quirazco v. Barr, 931 F.3d 830 (9th Cir. 2019)	26
Estrada-Rosales v. I.N.S., 645 F.2d 819 (9th Cir. 1981)	9
FDA v. Brown & Williamson Tobacco Corp., 529 U.S. 120 (2000)	11
Gregory v. Ashcroft, 501 U.S. 452 (1991)	16, 17
Gundy v. United States, 139 S. Ct. 2116 (2019)	6
Heath v. Alabama, 474 U.S. 82 (1985)	15
I.N.S. v. Cardoza-Fonseca, 480 U.S. 421 (1987)	3, 20
I.N.S. v. St. Cyr, 533 U.S. 2895 (2001)	3
Judulang v. Holder, 565 U.S. 42 (2011)	26
Kisor v. Wilkie, 139 S. Ct. 2400 (2019)	23
Ladner v. United States, 358 U.S. 169 (1958)	5
Leocal v. Ashcroft, 543 U.S. 1 (2004)	19
Loper Bright Enters. v. Raimondo, No. 21-5166	21
Lopez-Valencia v. Lynch, 798 F.3d 863 (9th Cir. 2015)	17
Lujan-Armendariz v. I.N.S., 222 F.3d 728 (9th Cir. 2000)	25
Matter of A-F-, 8 I. & N. Dec. 429 (BIA 1959)	8
Matter of G-, 9 I. & N. Dec. 159 (BIA 1960; A.G. 1961)	7, 9
Matter of Gutnick, 13 I. & N. Dec. 672 (BIA 1971)	7, 9
Matter of Ibarra-Obando, 12 I. & N. Dec. 576 (BIA 1966; A.G. 196	7)7, 9
Matter of Ozkok, 19 I. & N. Dec. 546 (BIA 1988)	passim
Matter of Pickering, 23 I. & N. 621 (BIA 2003)	passim
Matter of Roldan, 22 I. & N. 512 (BIA 1999) (en banc)	passim
Matter of Sirhan, 13 I. & N. Dec. 592 (BIA 1970)	7
Murillo-Espinoza v. I.N.S., 261 F.3d 771 (9th Cir. 2001)	20, 21, 24, 25
Nat'l Res. Def. Council v. U.S. Dep't of Interior,	
113 F.3d 1121 (9th Cir. 1997)	27
Nath v. Gonzales, 467 F.3d 1185 (9th Cir. 2006)	
Navarro v. Mukasey, 518 F.3d 729 (9th Cir. 2008)	20
Northwest Envtl Advocates v. EPA 537 F 3d 1006 (9th Cir. 2008)	27

Nunez-Reyes v. Holder, 646 F.3d 684 (9th Cir. 2011) (en banc)	25
Oregon Restaurant and Lodging Ass'n v. Perez,	
816 F.3d 1080 (9th Cir. 2016)	
Pereira v. Sessions, 138 S. Ct. 2105 (2018)	22, 23
Poblete-Mendoza v. Holder, 606 F.3d 1137 (9th Cir. 2010)	24
Pom Wonderful LLC v. Coca-Cola Co., 134 S. Ct. 2228 (2014)	23
Prado v. Barr, 949 F.3d 438 (9th Cir. 2020)	24, 25
Ramirez-Castro v. I.N.S., 287 F.3d 1172 (9th Cir. 2002)	25
Retuta v. Holder, 591 F.3d 1181 (9th Cir. 2010)	11, 20
Reyes v. Lynch, 834 F.3d 1104 (9th Cir. 2016)	25
Reyes-Torres v. Holder, 645 F.3d 1073 (9th Cir. 2011)	26
United States v. Bass, 404 U.S. 336 (1971)	16, 18
United States v. Cassel, 408 F.3d 622 (9th Cir. 2005)	
United States v. Davis, 139 S. Ct. 2319 (2019)	6
United States v. Kirilyuk, 29 F.4th 1128 (9th Cir. 2022)	12, 21
United States v. Lopez, 514 U.S. 549 (1995)	15
United States v. Millis, 621 F.3d 914 (9th Cir. 2010)	
United States v. Morrison, 529 U.S. 598 (2000)	
United States v. Prasad, 18 F.4th 313 (9th Cir. 2021)	
United States v. Taylor, 142 S. Ct. 2015 (2022)	
United States v. Thompson/Ctr. Arms Co., 504 U.S. 505 (1992)	
United States v. Universal C.I.T. Credit Corp., 344 U.S. 218 (1952)	
Valenzuela Gallardo v. Barr, 968 F.3d 1053 (9th Cir. 2020)	
Velasquez-Rios v. Barr, 979 F.3d 690 (9th Cir. 2020)	
Whalen v. United States, 445 U.S. 684 (1980)	
Wiedersperg v. I.N.S., 896 F.2d 1179 (9th Cir. 1990)	
Williams v. Taylor, 529 U.S. 420 (2000)	
Ysleta Del Sur Pueblo v. Texas, 142 S. Ct. 1929 (2022)	12
Zuni Pub. Sch. Dist. No. 89 v. Dep't of Educ., 550 U.S. 81 (2007)	11
STATUTES	
5 U.S.C. § 706(2)	2 3 23 26 27
8 U.S.C. § 1101(a)(27)(J)	
8 U.S.C. § 1101(a)(48)(A)	nassim
8 U.S.C. § 1101(a)(48)(B)	
8 U.S.C. § 1103	
8 U.S.C. § 1103(a)(1)	
8 U.S.C. § 1103(g)(1)	
8 U.S.C. § 1184(p)(1)	
8 U.S.C. § 1229a(c)(3)	

#### INTEREST OF AMICI CURIAE<sup>1</sup>

Amici are former immigration judges, immigration law scholars, and civil rights and immigrant justice non-profit organizations. Amici are expert in the intersection of criminal and immigration law, and have deep experience representing and advising immigrants, their counsel, and government officials about criminal-immigration matters. Amici have significant experience with the interactions between state post-conviction measures and the Immigration and Nationality Act's (INA) "conviction" definition at 8 U.S.C. § 1101(a)(48)(A).

Amici have a strong interest in ensuring that immigration law is applied and interpreted correctly to ensure that noncitizens' statutory and constitutional rights are protected and actualized, and that noncitizens do not face draconian deportation consequences that are unauthorized.

#### SUMMARY OF ARGUMENT

For over two decades, the Board of Immigration Appeals (BIA or Board) has wrongly and impermissibly interpreted the definition of "conviction" and related term "formal judgment of guilt" in the INA, 8 U.S.C. § 1101(a)(48)(A), to include

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Amici curiae state that no party or its counsel has authored this brief in whole or in part, no person or entity other than amici have made any monetary contribution to its preparation, and Petitioner consents to filing of this brief and Respondent does not oppose filing of this brief.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Individual statements of interest of *amici curiae* are in the motion for leave to appear as *amici curiae*.

prior state convictions that have been eliminated by state expungement and vacatur decisions. *See Matter of Roldan*, 22 I. & N. 512 (BIA 1999) (en banc); *Matter of Pickering*, 23 I. & N. 621 (BIA 2003). *Amici* agree with Petitioner that these decisions are incorrect, unauthorized interpretations of the INA, that they violate the Administrative Procedure Act, 5 U.S.C. § 706(2), and that they must be overruled as contrary to statute and the U.S. Constitution.

Amici respectfully submit this brief to assist this Court with its review of these important aspects of Petitioner's argument and to urge this Court to overrule Roldan and Pickering as contrary to statute and the U.S. Constitution.

In Section I, *amici* address the *Chevron* "step zero" question—"whether the *Chevron* framework applies at all," *Oregon Restaurant and Lodging Ass'n v.*Perez, 816 F.3d 1080, 1086 (9th Cir. 2016)—which no published decision of this Court has done with respect to the "conviction" definition. *Amici* explain that the "conviction" definition is a term with both civil and criminal application and therefore ineligible for *Chevron* deference.

In Section II, in accordance with *Chevron*'s mandate<sup>3</sup>, *amici* carefully review the plain text of the INA, its legislative history, and statutory interpretation

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> "If a court, employing traditional tools of statutory construction, ascertains that Congress had an intention on the precise question at issue, that intention is the law and must be given effect." *Chevron, U.S.A., Inc. v. Nat. Res. Def. Council, Inc.*, 467 U.S. 837, 843 n.9 (1984).

tools, all of which unambiguously confirm that Congress codified the "conviction" definition (and the related term "formal judgment of guilt") to defer to state court expungement and vacatur orders. While *amici* submit that the *Chevron* framework is inapplicable, if this Court were to apply *Chevron*, these tools would be applied at *Chevron* step one, before considering deference to the agency's interpretation at step two. *See id.*<sup>4</sup>

In Section III, *amici* explain that the panel in this case may—in fact, must—conduct a full statutory analysis of the "conviction" definition, which this Court has not yet done with respect to expungements and vacaturs of formal judgments of guilt. Nor has this Court decided the *Chevron* step zero question. *Amici* further argue that the Board's precedents expanding the "conviction" definition beyond congressional intent violate the Administrative Procedure Act. *See* 5 U.S.C. §§ 706(2)(A), (C).

#### **ARGUMENT**

I. The BIA's Interpretation of 8 U.S.C. § 1101(a)(48)(A) Is Not Eligible for *Chevron* Deference, Because the "Conviction" Definition Is a Criminal Law Term.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> The Supreme Court applies traditional tools of statutory construction at *Chevron* step one, before considering deference to an agency's interpretation of a statute. *See, e.g., I.N.S. v. Cardoza-Fonseca*, 480 U.S. 421, 446–48 (1987) ("[e]mploying tools of statutory construction" to ascertain intent of Congress in INA provisions and citing *Chevron*, 467 U.S. at 843 n.9); *I.N.S. v. St. Cyr*, 533 U.S. 289, 319 n.45 (2001) (applying presumption against retroactivity to conviction-related provision of INA, former section 212(c), to find no ambiguity).

The framework for *Chevron* deference does not apply to § 1101(a)(48)(A) because it is a criminal application statute. This provision defines "conviction," which is an element of federal crimes and sentencing enhancement. Section 1326(a) of Title VIII makes it a crime to "enter[], attempt[] to enter, or . . . at any time [be] found in[] the United States" after previous removal. 8 U.S.C. § 1326(a). A noncitizen may be sentenced to a maximum of two years for this offense, but that sentencing maximum increases to ten and twenty years if the noncitizen defendant was removed subsequent to "conviction" for designated misdemeanors or an aggravated felony. *Id.* §§ 1326(a), (b)(1)-(2). The INA thus attaches "criminal penalties" based on the definition of "conviction" at § 1101(a)(48)(A). Id. § 1326(b). As a result, this Court must perform independent statutory interpretation of the "conviction" definition rather than apply the *Chevron* deference framework.

Because Congress has sole authority to define federal criminal offenses, the BIA is not entitled to deference when it interprets criminal application statutes. "[W]ithin our federal constitutional framework . . . the power to define criminal offenses and to prescribe the punishments to be imposed . . . resides wholly with the Congress." *Whalen v. United States*, 445 U.S. 684, 689 (1980). Courts must be certain of congressional intent before interpreting a statute in a manner that would expand criminal liability or deprivation of liberty. *See Bifulco v. United States*, 447

U.S. 381, 387–88 (1980) ("[T]he Court will not interpret a federal criminal statute so as to increase the penalty that it places on an individual when such an interpretation can be based on no more than a guess as to what Congress intended." (quoting *Ladner v. United States*, 358 U.S. 169, 178 (1958))).

The same principle applies to agency interpretations of statutes that have both criminal and civil applications. In such cases, *Chevron* deference is not applicable. See, e.g., United States v. Thompson/Ctr. Arms Co., 504 U.S. 505, 517-18 (1992) (plurality opinion) (with respect to dual application statute, applying rule of lenity and resolving ambiguity in favor of individual). A panel of this Court recently recognized this principle with respect to a different dual-application term in the INA—the term "aggravated felony"—but was unable to hold accordingly due to the "law of the case" doctrine in that case. 5 See Valenzuela Gallardo v. Barr, 968 F.3d 1053, 1059–62 (9th Cir. 2020) (addressing INA term "aggravated" felony," 8 U.S.C. § 1101(a)(43), but not "conviction"). Nevertheless, the panel wrote: "Deferring to the BIA's construction of a statute with criminal applications raises serious constitutional concerns. Because '[o]nly the people's elected representatives in Congress have the power to write new federal criminal laws,' permitting executive officials to define the scope of criminal law could offend the

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> The panel found it was "not free to take a fresh look at the *Chevron* Step Zero question" because a prior panel in the petitioner's case had squarely addressed the issue. *Id.* at 1062.

doctrine of separation of powers." *Id.* at 1059 (quoting *United States v. Davis*, 139 S. Ct. 2319, 2323 (2019)).

The INA's delegation clause further confirms that Congress has not delegated to the BIA criminal lawmaking authority. Section 1103 of Title VIII assigns to the Attorney General and Secretary of Homeland Security the charge of "administration and enforcement" of the INA and "all other laws relating to the immigration and naturalization" of noncitizens. 8 U.S.C. §§ 1103(a)(1), (g)(1) (emphasis added). The clause does not delegate any criminal lawmaking authority. See §§ 1103(a)-(b). Subsection (g) further circumscribes the scope of Congress' delegation to "authorities and functions . . . relating to the immigration and naturalization of [noncitizens] as were exercised by the Executive for Immigration Review," an agency with jurisdiction only over civil immigration proceedings. *Id.* § 1103(g)(1). The concluding catchall provision, that the Attorney General may "perform such acts as the Attorney General determines necessary for carrying out this section," is wholly insufficient to include a delegation as substantial as creating the elements of a criminal offense. Id. § 1103(g)(2). See, e.g., Gundy v. *United States*, 139 S. Ct. 2116, 2133 (2019) (Gorsuch, J., dissenting) (stating: to "allow the nation's chief law enforcement officer to write the criminal laws he is charged with enforcing . . . would be to mark the end of any meaningful enforcement of our separation of powers").

- II. The Statutory Definition of "Conviction" Unambiguously Excludes Vacated or Expunged Prior Convictions, Consistent with Constitutional Principles and Nearly a Century of Precedent.
  - A. The Terms of Art "Conviction" and "Formal Judgment of Guilt" Derive Meaning from Decades of Decisional Law that Excluded Expunged and Vacated Prior Convictions.

For decades prior to 1999, the BIA, Attorneys General, and federal courts deferred in almost all contexts to a state court's determination as to whether a conviction exists or not. See Philip L. Torrey, Principles of Federalism and Convictions for Immigration Purposes, 36 Immigr. & Nat'y L. Rev. 3, 9–17 (2016). The Board repeatedly held that a prior conviction that was expunged, vacated, or no longer existed under state law was not a "conviction" for immigration purposes and could not serve as the basis for deportation. See Matter of G-, 9 I. & N. Dec. 159, 160 (BIA 1960; A.G. 1961) (holding that a conviction expunged under California Penal Code § 1203.4 is not a conviction and cannot serve as basis for deportation)<sup>6</sup>; Matter of Sirhan, 13 I. & N. Dec. 592, 599-600 (BIA 1970) (holding that where a court vacated prior convictions, "no convictions exist," and that "when a court acts within its jurisdiction and vacates an original judgment of conviction, its action must be respected"); but see Matter of A-F-, 8 I.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> See also, e.g., Matter of Ibarra-Obando, 12 I. & N. Dec. 576, 579–80 (BIA 1966; A.G. 1967) (upholding Matter of G-); Matter of Gutnick, 13 I. & N. Dec. 672, 673 (BIA 1971) (applying same rule with respect to Arizona expungement statute).

& N. Dec. 429, 445-46 (BIA 1959) (creating narrow exception for certain narcotics convictions).

In 1988, the Board published *Matter of Ozkok*, 19 I. & N. Dec. 546 (BIA 1988), which slightly modified the Board's decisional law regarding withheld adjudications and was the last significant agency precedent addressing the definition of "conviction" prior to the 1996 codification. *Ozkok* defined two categories of "convictions": first, "where a court has adjudicated [a person] guilty or has entered a formal judgment of guilt"; and second, a withheld adjudication that meets three requirements:

- (1) a judge or jury has found the [noncitizen] guilty or he has entered a plea of guilty or nolo contendere or has admitted sufficient facts to warrant a finding of guilty;
- (2) the judge has ordered some form of punishment, penalty, or restraint on the person's liberty to be imposed . . . . and
- (3) a judgment or adjudication of guilt may be entered if the person violates the terms of his probation or fails to comply with the requirements of the court's order, without availability of further proceedings regarding the person's guilt or innocence of the original charge.

*Id.* at 551-52. The Board explicitly clarified that in modifying the immigration law standard for withheld adjudications, it was not departing from its longstanding precedent recognizing the effect of expungements:

We note that a conviction for a crime involving moral turpitude may not support an order of deportation if it has been expunged. We shall continue in this regard to follow the rule which was set forth by the Attorney General in *Matter of G*—, *supra*, and subsequently reaffirmed in *Matter of Ibarra*—*Obando*, 12 I&N Dec. 576 (BIA 1966; A.G. 1967), and *Matter of Gutnick*, 13 I&N Dec. 672 (BIA 1971).

*Id.* at 552. Indeed, the Board's discussion highlights its understanding that convictions that are entered and later expunged or vacated (as in *Matter of G-* and similar cases) are distinct from the question of whether a withheld adjudication constitutes a "conviction" for immigration purposes.

During this period, the Ninth Circuit also held that vacated convictions were not convictions for immigration purposes and could not serve as a basis for deportability. *See, e.g., Estrada–Rosales v. I.N.S.*, 645 F.2d 819, 821 (9th Cir. 1981) (holding a conviction invalidated through vacatur could not be the basis of deportation); *Wiedersperg v. I.N.S.*, 896 F.2d 1179, 1181 (9th Cir. 1990) (same). In *Wiedersperg*, the court explained that this rule made sense in part because Congress made immigration consequences dependent on state-defined convictions and crimes:

Here Wiedersperg's state law conviction was the ground of deportability and state law properly applies to the validity of the conviction. Where Congress has made deportability depend upon a state's action in convicting an alien of a state-defined crime, it offends no sense of symmetry to hold that a state's action vacating and totally nullifying that conviction should render the deportation not legally executed.

*Id.* at 1182.

In 1996, Congress codified a definition of "conviction." *See* 8 U.S.C. § 1101(a)(48)(A).<sup>7</sup> In doing so, Congress adopted *Ozkok*'s first category of "formal judgment of guilt" verbatim. Congress only modified the second category of withheld adjudications, eliminating the third prong of *Ozkok*'s tripartite test for withheld adjudications. *Compare* 8 U.S.C. § 1101(a)(48)(A), *with Ozkok*, 19 I. & N. Dec. at 551–52.

It is a well-settled interpretive principle that when Congress adopts language from authoritative decisional law, it is presumed that Congress intended to import the judicial and administrative interpretations of that language, absent clear indication to the contrary. See Antonin Scalia & Bryan Garner, Reading Law: The Interpretation of Legal Texts 322 (2012) ("[W]ords or phrases that have already received authoritative construction by" a court or "responsible administrative agency" are "understood according to that construction."); Williams v. Taylor, 529 U.S. 420, 434 (2000) (explaining that "[w]hen the words of the Court are used in a

\_

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> The definition provides:

The term "conviction" means, with respect to [a noncitizen], a formal judgment of guilt of the [noncitizen] entered by a court or, if adjudication of guilt has been withheld, where—

<sup>(</sup>i) a judge or jury has found the alien guilty or the [noncitizen] has entered a plea of guilty or nolo contendere or has admitted sufficient facts to warrant a finding of guilt, and

<sup>(</sup>ii) (ii) the judge has ordered some form of punishment, penalty, or restraint on the [noncitizen]'s liberty to be imposed. 8 U.S.C. § 1101(a)(48)(A).

later statute governing the same subject matter," courts should "give the words the same meaning in the absence of specific direction to the contrary"); FDA v. Brown & Williamson Tobacco Corp., 529 U.S. 120, 144–46 (2000) (discussing Congress's incorporation of prior agency action by Food and Drug Administration into subsequently codified statute); Zuni Pub. Sch. Dist. No. 89 v. Dep't of Educ., 550 U.S. 81, 90–91 (2007) (noting Congress adopted language originally drafted by the Secretary of Education without amendment and crediting this as evidence Congress did not intend to disturb agency's prior interpretation). Subsequent to codification of § 1101(a)(48)(A), the government itself has continued to rely on Ozkok's framework as good law. See, e.g., Retuta v. Holder, 591 F.3d 1181, 1186-87 (9th Cir. 2010).

Relevant legislative history further confirms that Congress intended to modify these terms of art *only* with respect to withheld adjudications. *See* H.R. Conf. Rep. No. 104-828, at 223–24 (1996). The Congressional Committee Conference Report states that *Ozkok* "does not go far enough to address situations where a judgment of guilt or imposition of sentence is suspended, conditioned upon the [noncitizen's] good behavior." *Id.* It continues: "This new provision, by removing the third prong of *Ozkok*, clarifies Congressional intent that even in cases where adjudication is 'deferred,' the original finding or confession of guilt is sufficient to establish a 'conviction' for purposes of the immigration laws." *Id.* 

This legislative history leaves no doubt that in codifying the terms of art from *Ozkok*, Congress intended only to modify the standard for when a withheld adjudication constitutes a "conviction." Congress did not modify the decades of decisional law giving full effect to state court expungements and vacaturs. *See Ozkok*, 19 I. & N. Dec. at 552 (noting agency rule that expunged convictions cannot support deportation and collecting cases).

B. Dictionaries in Circulation in 1996 Define the Terms "Conviction" and "Formal Judgment of Guilt" to Exclude Vacated and Expunged Convictions.

The Supreme Court and this Court routinely consult legal and plain language dictionaries to identify congressional intent. *See, e.g., Ysleta Del Sur Pueblo v. Texas*, 142 S. Ct. 1929, 1938 (2022) (consulting Webster's Third International, Oxford English, and Black's Law dictionaries); *United States v. Prasad*, 18 F.4th 313, 319 (9th Cir. 2021) (consulting Oxford English and Black's Law dictionaries); *see also United States v. Kirilyuk*, 29 F.4th 1128, 1137 (9th Cir. 2022) ("consult[ing] dictionary definitions" as an "ordinary tool[] of statutory interpretation"). Dictionaries in circulation at the time Congress adopted 8 U.S.C. § 1101(a)(48)(A) reflect an understanding that the terms "conviction" and "formal judgment of guilt" did not include prior dispositions eliminated through vacatur or expungement.

The 1996 Black's Law Dictionary identified the meaning of the term "judgment" as:

The final decision of the court resolving the dispute and determining the rights and obligations of the parties. The law's last word in a judicial controversy, it being the final determination by a court of the rights of the parties upon matters submitted to it in an action or proceeding.

Black's Law Dictionary 841-42 (6th ed. 1990). A formal judgment of guilt that has been vacated clearly is not the "final decision of the court," nor is it the "last word" or "final determination" of rights—by definition, a vacated judgment has been superseded by a subsequent judgment. The same edition of Black's identified that "vacate" means: "To render an act void; as, to vacate an entry of record, or a judgment." *Id.* at 1548. "Expunge" means: "To destroy; blot out; obliterate; erase; efface designedly; strike out wholly. The act of physically destroying information—including criminal records—in files, computers, or other depositories." *Id.* at 582.8

Ordinary meaning dictionaries further confirm this reading. The Plain

Language Law Dictionary defined "judgment" as "the decision of a court having
the appropriate jurisdiction to have tried the case; the final determination of a

13

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Black's defined "formal" to mean, "Relating to matters of form," *id.* at 652, and "guilt" to mean, "In criminal law, that quality which imparts criminality to a motive or act, and renders the person amenable to punishment by the law." *Id.* at 708.

case." The Plain-Language Law Dictionary 254 (2d ed., newly rev. & expanded 1996) (capitalization removed). Several dictionaries define "judgment" as akin to "[a] formal decision or determination on a matter or case by a court." Merriam Webster's Dictionary of Law 268 (1996); *see also* The Oxford English Reference Dictionary 765 (2d ed. 1996) ("the sentence of a court of justice; a decision by a judge"); Webster's New World Dictionary and Thesaurus 337 (1996) ("a legal decision; order given by a judge, etc.").

"Expunge" was commonly understood to mean "obliterate," Plain-Language at 178, "erase," or "remove." The Oxford Dictionary and Thesaurus 11 (Am. ed. 1996). See also Merriam Webster's Dictionary of Law 181 (1996) ("to cancel out or destroy completely"); Random House Compact Unabridged Dictionary 683 (Special 2d ed. 1996) ("wipe out or destroy"). "Vacatur" or "vacate" was commonly understood to mean "annul" or "void." Ballentine's Legal Dictionary and Thesaurus 697 (1995); see also The Oxford Encyclopedic English Dictionary 1593 (2d ed. 1995); Random House Compact Unabridged Dictionary 2100 (Special 2d ed. 1996) ("to render inoperative; deprive of validity; void; annul: to vacate a legal judgment"); Webster's New World Dictionary and Thesaurus 679 (1996). See also Vacating a judgment, Plain-Language at 511 ("[c]ancelling or rescinding a court decision (judgment)" (capitalization removed).

These dictionaries confirm that, at the time Congress codified the "conviction" definition, the terms "conviction" and "formal judgment of guilt" unambiguously did not include prior judgments that had been eliminated through vacatur or expungement.

C. Federalism Principles Make Clear that the INA Defers to State Criminal Law Determinations Regarding Whether a Prior Conviction Continues to Exist.

The Constitution's reservation of a generalized police power to the States "is deeply ingrained in our constitutional history." United States v. Morrison, 529 U.S. 598, 618 n.8 (2000); see U.S. Const. amend. X, § 8 (reserving for the States any powers not specifically enumerated to the federal government). A state's power to define criminal offenses and punishment squarely falls within the historic police power. See Morrison, 529 U.S. at 617-18 (describing regulation of crime as prime example of state police power reserved for the States). Consistent with these federalism principles, the States are sovereign with respect to defining and enforcing their own criminal laws, including laws defining convictions and sentencing. See United States v. Lopez, 514 U.S. 549, 561 n.3 (1995) ("Under our federal system, the States possess primary authority for defining and enforcing the criminal law." (quotations omitted)); Heath v. Alabama, 474 U.S. 82, 89 (1985) (explaining that "each State's power to prosecute is derived from its own inherent sovereignty, not from the Federal Government" (quotations omitted)).

It is a well-established principle of federalism that Congress's ability to legislate in an area traditionally regulated by the States "is an extraordinary power" that courts "must assume Congress does not exercise lightly." *Gregory v. Ashcroft*, 501 U.S. 452, 460 (1991). States' police power over traditional domains may not be disturbed absent an "unmistakably clear" statement of intent from Congress. *Id.* at 460 (quotations omitted); *see United States v. Bass*, 404 U.S. 336, 349 (1971) ("[U]nless Congress conveys its purpose clearly, it will not be deemed to have significantly changed the federal-state balance."). "[T]he requirement of clear statement assures that the legislature has in fact faced, and intended to bring into issue, the critical matters involved in the judicial decision." *Id.* at 349.

Section 1101(a)(48)(A) directly implicates the traditional realm of state sovereignty over criminal laws: it defines which state criminal court dispositions constitute "convictions" and then attaches legal consequences to that designation. In drafting the definition, Congress did not state any intention to shift the balance as to the States' power to define criminal laws with respect to vacated or expunged prior convictions. *See supra* Section II.A. To the contrary, by requiring a state criminal court's "conviction," Congress continued to make immigration consequences of a criminal case dependent on the state's adjudication of the criminal case. *See* 8 U.S.C. § 1101(a)(48)(A) (requiring adjudication by state court judge or jury for a disposition to qualify as a "conviction"). Such silence falls far

short of the "unmistakably clear" statement of intent needed to encroach on state police powers. *See Gregory*, 501 U.S. at 460 (outlining clear statement doctrine).

# D. The Structure of the INA Further Confirms Congress's Intent to Defer to the States on Questions of Criminal and Family Law.

The INA explicitly defers to and incorporates state law determinations in matters of criminal and family law. *Cf. United States v. Taylor*, 142 S. Ct. 2015, 2025 (2022) ("Appreciating the respect due state courts as the final arbiters of state law in our federal system, this Court reasoned that it made sense to consult how a state court would interpret its own State's laws."). At least three parts of the INA provide useful examples.

First, the INA relies on the States to define the elements of state criminal laws. *See Lopez-Valencia v. Lynch*, 798 F.3d 863, 869 (9th Cir. 2015) (relying on state law to determine elements). The INA also relies on state criminal court documents to prove the existence of a conviction. *See* 8 U.S.C. § 1229a(c)(3). The "conviction" and "sentence" definitions rely on "formal judgment[s] of guilt" rendered by state courts and sentences ordered by a state "court of law." *Id.* §§ 1101(a)(48)(A), (B).

Second, immigration law also relies on state court determinations to confer Special Immigrant Juvenile Status. *See* 8 U.S.C. § 1101(a)(27)(J)(i)-(ii) (for immigration benefit to confer, young person must be "declared dependent on a juvenile court located in the United States[,]" and it must have been "determined in

administrative or judicial proceedings that it would not be in the [young person]'s best interest to be returned to" their "previous country").

Third, state agency and court determinations of crime victim helpfulness are also binding on federal immigration U Nonimmigrant Status adjudications. *See* 8 U.S.C. § 1184(p)(1) (petition "shall contain a certification from a Federal, State, or local law enforcement official, prosecutor, judge, or other Federal, State, or local authority investigating criminal activity").

Federal immigration law operates to defer to state law on matters to which the States are closest, such as criminal convictions and sentencing. State conviction vacaturs and expungements are no exception.

E. Any Ambiguities as to the Scope of the "Conviction" Definition Must Be Resolved in Favor of Defendants and Noncitizens under the Criminal Rule of Lenity.

The rule of lenity is the longstanding principle that "where there is ambiguity in a criminal statute, doubts are resolved in favor of the defendant." *Bass*, 404 U.S. at 348. It is a "time-honored" rule of statutory interpretation. *Crandon v. United States*, 494 U.S. 152, 158 (1990) (quotations omitted). "[W]hen choice has to be made between two readings of what conduct Congress has made a crime, it is appropriate, before we choose the harsher alternative, to require that Congress should have spoken in language that is *clear and definite*." *Bass*, 404 U.S. at 347–48 (emphasis added) (quoting *United States v. Universal C.I.T. Credit* 

Corp., 344 U.S. 218, 221-22 (1952)); see also United States v. Millis, 621 F.3d 914, 916–17 (9th Cir. 2010) ("[T]he rule of lenity requires courts to limit the reach of criminal statutes to the clear import of their text and construe any ambiguity against the government." (quotations omitted)).

The Supreme Court has confirmed the application of the rule of lenity to civil statutes that have criminal application, including the INA. See, e.g., Thompson/Center Arms Co., 504 U.S. at 517-18, 518 n.10 (applying rule of lenity to a tax statute with both criminal and civil application; noting statute must have only one meaning); Leocal v. Ashcroft, 543 U.S. 1, 11 n.8 (2004) (noting rule of lenity applies to a criminal statute that has both criminal and noncriminal application—including in the deportation context—and requires the Court "to interpret any ambiguity in the statute in petitioner's favor").

Because § 1101(a)(48)(A) has both criminal and civil application, *see supra* Section I, any ambiguities would be resolved in favor of noncitizens and defendants under the rule of lenity. In this case, the rule forecloses a reading of the definition that includes vacated and expunged convictions, because such an interpretation vastly expands the reach of the statute's criminal application by including court dispositions that are not convictions under state law. As this Court has explained, "[I]f we were to view the statute as ambiguous, we would think it our duty to resolve the ambiguity favorably to the [noncitizen], pursuant to the

principle of lenity applicable with respect to the gravity of removal." *Retuta*, 591 F.3dat 1189.

F. In Codifying the "Conviction" and "Formal Judgment of Guilt" Terms, Congress Did Not Rebut the Presumption Against Deportation.

As with the criminal rule of lenity, ambiguities in the INA are resolved in favor of noncitizens under the presumption against deportation (or immigration rule of lenity). See Cardoza-Fonseca, 480 U.S. at 449 (describing "longstanding principle of construing any lingering ambiguities in deportation statutes in favor of the [noncitizen]"). The Supreme Court and federal courts apply the presumption against deportation when analyzing removability and bars to relief from removal based on convictions. See Navarro v. Mukasey, 518 F.3d 729, 736 (9th Cir. 2008) ("[B]ecause of the harsh consequences that attach to removal of a [noncitizen] from the United States, we have held that doubts in interpretation should be resolved in favor of the [noncitizen]."). Here, the presumption against deportation operates to preclude the Board's interpretations in Roldan and Pickering.

III. This Panel Is Not Bound by *Murillo-Espinoza v. I.N.S.*, which Did Not Consider or Decide Two Questions That Would Have Precluded Deference to *Matter of Roldan*.

Prior precedent that has not "squarely addressed" a particular issue does not bind later panels on the question. *Brecht v. Abrahamson*, 507 U.S. 619, 631 (1993).

And further, "cases are not precedential for propositions not considered, or for matters that are simply assumed." *Kirilyuk*, 29 F.4th at 1134 (internal citation and quotations omitted). As this Court has explained, "if a prior case does not 'raise or consider the implications' of a legal argument, it does 'not constrain our analysis." *Id.* (quoting *United States v. Cassel*, 408 F.3d 622, 633 n.9 (9th Cir. 2005)).

A prior panel of this Court in *Murillo-Espinoza v. I.N.S.* considered whether the "conviction" definition at § 1101(a)(48)(A) includes prior convictions that have been expunged. 261 F.3d 771, 773-74 (9th Cir. 2001). The panel found the statutory definition silent as to expungement and deferred to the Board's interpretation in *Roldan*. However, the panel treated the statute ambiguous based *only* on its plain language. Without any further statutory analysis, the court proceeded to *Chevron* step two to find the Board's interpretation reasonable. *Id.* at 774.9

Murillo-Espinoza did not decide at least two key preliminary questions that, had it done so, would have precluded the panel's conclusion that the statutory terms are ambiguous and that *Chevron* deference was appropriate. First, the panel did not address whether *Chevron* deference is available to agency interpretations of criminal laws; or, if *Chevron* does apply, whether application of additional

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Because *Murillo-Espinoza* deferred to the BIA, its holding may be impacted by the Supreme Court's consideration of the continued vitality of the *Chevron* doctrine this Term. *See Loper Bright Enters. v. Raimondo*, No. 21-5166.

statutory interpretation tools was required to identify unambiguous congressional intent before proceeding to *Chevron* step two. Second, the panel did not address or decide whether *Roldan* violates the Administrative Procedure Act by being in excess of statutory authority and not in accordance with law. *See* 5 U.S.C. § 706(2)(A), (C).

Because no panel of this Court has decided these essential questions, this Court must now do so and conclude that the "conviction" term does not include prior convictions that no longer exist due to expungement, vacatur, or similar measure.

- A. No Precedential Decision of this Court Has Conducted a Fulsome Statutory Analysis of the INA "Conviction" Definition to Determine Whether It Includes Vacated or Expunged Prior Convictions.
  - 1. This Court must apply traditional interpretive tools before deeming the statute ambiguous.

The Supreme Court has instructed that courts reviewing administrative agency action must first try to identify whether Congress has spoken directly to the question at issue, applying tools of statutory interpretation, before considering deference to the agency. *See supra* notes 2, 3.

Recently, the Court has reaffirmed and strengthened this requirement in notable immigration cases. In *Pereira v. Sessions*, an eight-Justice majority applied a full statutory analysis to reject the decisions of six courts of appeals that had

deferred to the Board at *Chevron* step two. 138 S. Ct. 2105, 2113 n.4, 2113-14 (2018). The Court found it "need not resort to *Chevron* deference . . . for Congress has supplied a clear and unambiguous answer to the interpretive question[.]" *Id.* at 2113-14 (consulting multiple INA provisions, Black's Law Dictionary, and statutory construction principles). Justice Kennedy's concurrence noted that some courts of appeals, by "engag[ing] in cursory analysis of the questions whether, applying the ordinary tools of statutory construction, Congress' intent could be discerned," exhibited "reflexive deference" to the BIA that suggested failure to perform the court's role in interpreting federal statutes. *Id.* at 2120-21 (Kennedy, J., concurring).

In *Kisor v. Wilkie*, the Court discussed review of agency interpretation of regulations and cited *Chevron*'s approach to statutory interpretation, explaining that "before concluding that a rule is genuinely ambiguous, a court must exhaust all the 'traditional tools' of construction." 139 S. Ct. 2400, 2415 (2019) (quoting *Chevron*, 467 U.S. at 843 n.9). The Court further explained that "a court cannot wave the ambiguity flag just because it found the regulation impenetrable on first read." *Id.* at 2415 (stating courts must consider "the text, structure, history, and purpose of a regulation" before finding ambiguity). *See also Pom Wonderful LLC v. Coca–Cola Co.*, 134 S. Ct. 2228, 2236 (2014) ("[T]his is

of statutory interpretation. That does not change because . . . an agency is involved. Analysis of the statutory text, aided by established principles of interpretation, controls." (citation omitted)).

2. No precedential decision of this Court has conducted a fulsome statutory analysis of the "conviction" term.

The "conviction" term has a long history with this Court, and yet no precedential opinion has conducted a complete statutory analysis of 8 U.S.C. § 1101(a)(48)(A) with respect to vacated or expunged convictions.

In 2001, this Court decided *Murillo-Espinoza*, treating (but not explicitly finding) the "conviction" term as ambiguous and finding the Board's construction in *Roldan* reasonable at *Chevron* step two. 261 F.3d at 774. The court reviewed the plain text and observed that it "said nothing about expungement, and could well be interpreted to establish only *when* a conviction occurred without determining what might be the effect of a later expungement." *Id.* Without further statutory analysis, the court reviewed the Board's interpretation and deferred to it as a permissible construction. *Id.* 

Several published and unpublished decisions of this Court cite to or apply *Murillo-Espinoza*'s holding that *Roldan* is an affirmed agency interpretation in the Ninth Circuit. *See, e.g., Prado v. Barr*, 949 F.3d 438, 441 (9th Cir. 2020); *Poblete-Mendoza v. Holder*, 606 F.3d 1137, 1141 (9th Cir. 2010); *Cedano-Viera v. Ashcroft*, 324 F.3d 1062, 1067 (9th Cir. 2003); *Ramirez-Castro v. I.N.S.*, 287 F.3d

1172, 1174 (9th Cir. 2002). None decides the *Chevron* step zero question or conducts a full statutory analysis at *Chevron* step zero or step one. 10

Several cases that repeat Murillo-Espinoza's deference holding did not involve expungements or vacaturs at all, did not involve expungements or vacaturs of formal judgments of guilt, or involved a different set of legal questions altogether. See, e.g., Ramirez-Castro, 287 F.3d at 1175 (rejecting difference between felony and misdemeanor expungements, and rejecting asserted differences between Arizona and California expungement measures); Nunez-Reyes v. Holder, 646 F.3d 684, 690 (9th Cir. 2011) (en banc), overruling Lujan-Armendariz v. I.N.S., 222 F.3d 728 (9th Cir. 2000) (rejecting an equal protection challenge to differential treatment between "an expunged state conviction of a drug crime" and a "federal drug conviction that has been expunged under the" Federal First Offender Act); Reves v. Lynch, 834 F.3d 1104, 1106-08 (9th Cir. 2016) (holding an expunged "withheld adjudication" fell within the "conviction" definition, but not addressing expungement of a "formal judgment of guilt"); Prado, 949 F.3d at 440-42 (evaluating state "redesignat[ion]" from felony to misdemeanor, but not expungement or vacatur).

1/

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Cf. Valenzuela Gallardo, 968 F.3d at 1061 (noting difference between "assum[ing] that the *Chevron* framework applie[s]" and "explicitly address[ing] whether *Chevron* deference is constitutionally permissible in the context of dual application statutes").

Velasquez-Rios v. Barr did not construe the "conviction" definition at all. 979 F.3d 690, 694 (9th Cir. 2020). In Diaz-Quirazco v. Barr, the panel did not address vacaturs or expungements. 931 F.3d 830, 843-45 (9th Cir. 2019).

Regarding *Matter of Pickering*, 23 I. & N. Dec. 621 (BIA 2003), this Court has applied the Board's holding that the conviction term excludes prior convictions vacated due to "substantive" or "procedural" defect. *See, e.g., Cardoso-Tlaseca v. Gonzales*, 460 F.3d 1102, 1107 (9th Cir. 2006). However, no panel of this Court has reviewed and expressly deferred to *Pickering*'s distinction between categories of vacatur. *See, e.g., Nath v. Gonzales*, 467 F.3d 1185, 1188–89 (9th Cir. 2006) (applying *Pickering* vacatur rule without analyzing § 1101(a)(48)(A) or discussing *Chevron* deference); *Reyes-Torres v. Holder*, 645 F.3d 1073, 1077–78 (9th Cir. 2011) (same); *Ballinas-Lucero v. Garland*, 44 F.4th 1169, 1177 (9th Cir. 2022) (same).

# B. The Agency Interpretation in *Roldan* Violates the Administrative Procedure Act Because It Exceeds Statutory Authority.

The BIA's decisions extending the statutory definition of "conviction" to include convictions eliminated by state and federal courts are in violation of the Administrative Procedure Act, because they exceed statutory authority and are "not in accordance with law." 5 U.S.C. § 706(2)(A), (C); see Judulang v. Holder, 565 U.S. 42, 52 n.7, 53 (2011) (reviewing BIA action under 5 U.S.C. § 706(2)(A)).

First, Roldan and Pickering are "not in accordance with law" under 5 U.S.C. § 706(2)(A), because those decisions impermissibly expand 8 U.S.C. § 1101(a)(48)(A) beyond what Congress intended. Nothing in the text of the statute or legislative history suggests that Congress intended to include vacated or expunged convictions in the INA definition, see supra Section II.A. To the contrary, legislative history confirms that Congress explicitly intended to adopt decades of prior decisional law, which repeatedly had recognized the effect of state court post-conviction vacatur and expungement. See supra Section II.A. The Board's interpretation to the contrary must be set aside as inconsistent with the statute and contrary to clear congressional intent. See Nat'l Res. Def. Council v. U.S. Dep't of Interior, 113 F.3d 1121, 1126-27 (9th Cir. 1997) (finding agency's "expansive construction" of statutory language contravened congressional intent and holding agency's action violated 5 U.S.C. § 706(2)(A)).

Second, the Board's decisions in *Roldan* and *Pickering* exceed the agency's statutory authority. *See* 5 U.S.C. § 706(2)(C); *Northwest Envtl. Advocates v. EPA*, 537 F.3d 1006, 1014 (9th Cir. 2008) ("Under 5 U.S.C. § 706(2)(C) . . . we must 'set aside agency action' that is 'in excess of statutory jurisdiction, authority, or limitations, or short of statutory right.""). Congress has not delegated to the BIA any authority to expand laws with criminal law application, such as 8 U.S.C. § 1101(a)(48)(A). *See supra* Sections I.A–I.B. The Board's decisions interpreting

and applying the "conviction" term to prior convictions vacated, expunged, and otherwise eliminated by the States exceeds statutory authority. *See* 8 U.S.C. §§ 1101(a)(48)(A), 1103.

#### **CONCLUSION**

Amici respectfully urge this Court to grant the petition for review, because the Board's underlying decisions in Roldan and Pickering that decline to recognize certain state expungement and vacatur laws are unauthorized interpretations of the INA and violate the Administrative Procedure Act.

Dated: December 8, 2023 Respectfully submitted,

/s/Andrew Wachtenheim
Andrew Wachtenheim
Nabilah Siddiquee
Immigrant Defense Project
P.O. Box 1765
New York, NY 10013

Telephone: (212) 725-6421

E-mail: andrew@immdefense.org

Counsel for Amici Curiae